

NATIONS UNIES

**COMMISSION ECONOMIQUE
POUR L'EUROPE**

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

UNITED NATIONS

**ECONOMIC COMMISSION
FOR EUROPE**

SEMINAIRE

СЕМИНАР

SEMINAR

**КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ
КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ
ВОЗДЕЙСТВИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ
АВАРИЙ**



Distr.
GENERAL

ECE/CP.TEIA/SEM.3/2007/1
ECE/MP.WAT/SEM.8/2007/1
28 August 2007

**ЗАСЕДАНИЕ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
ПО ОХРАНЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ТРАНСГРАНИЧНЫХ ВОДОТОКОВ
И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОЗЕР**

RUSSIAN
Original: ENGLISH
ENGLISH AND RUSSIAN ONLY

Семинар по вопросам безопасности сооружений
хвостового хозяйства

Ереван (Армения), 12-14 ноября 2007 года

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий и Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на своих последних сессиях, состоявшихся соответственно 15-17 ноября 2006 года в Риме и 20-22 ноября 2006 года в Бонне, Германия, поручили Совместной специальной группе экспертов по проблемам воды и промышленных аварий (Совместная группа экспертов) разработать руководящие принципы безопасности и эффективную практику эксплуатации хвостовых дамб для рассмотрения на своих следующих совещаниях.

2. Во исполнение данного решения Совместная группа экспертов учредила Руководящую группу экспертов по вопросам безопасности хвостовых дамб и постановила организовать семинар. Министерство охраны природы Армении и Федеральное министерство по делам окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности Германии любезно предложили выступить организаторами этого мероприятия.

3. В настоящей записке приводится информация, касающаяся темы, организации работы семинара и его материально-технического обеспечения.

II. ЦЕЛИ

4. Целями этого семинара являются:
- а) Обмен опытом работы и эффективной практикой деятельности на национальном и международном уровнях в области предупреждения, ограничения и сокращения числа случаев выхода из строя хвостовых дамб. Основное внимание в ходе семинара будет уделено системам управления, инспектирования и планирования мер на случай возникновения чрезвычайных ситуаций на хвостовых дамбах, а также вопросам деятельности, предшествующей их строительству, и вопросам, касающимся их закрытия. Участники обсудят также проблему заброшенных и бесхозных дамб, включая вопросы их вывода из эксплуатации и восстановления окружающей среды.
 - б) Представление замечаний по проекту руководящих принципов и эффективной практики эксплуатации хвостовых дамб с учетом различного опыта участников семинара, представляющих государственные органы, операторов, финансовые институты и неправительственные организации (НПО).

III. ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

5. Семинар состоится в понедельник и вторник, 12-13 ноября 2007 года, в Ереване в здании гостиницы "Метрополь":

Гостиница "Метрополь"
проспект Маштоца, 2/2
0015 Ереван
Армения

6. В рамках семинара, совместно с Программой Организация Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), будет организована техническая поездка на хвостовую дамбу вблизи города Арарат. Поездка состоится в среду, 14 ноября 2007 года. Кроме того, в целях развития синергизма и координации 15 и 16 ноября 2007 года ЮНЕП проведет параллельно с семинаром свое техническое совещание, на котором основное внимание будет уделено вопросам горнодобывающей промышленности на Кавказе.

IV. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

7. В рамках семинара будут проведены три заседания.

Заседание I: Представление и обзор ключевых вопросов, которые должны охватывать руководящие принципы.

На этом заседании будут рассмотрены ключевые вопросы безопасности сооружений хвостового хозяйства. Участникам семинара будет предложено обменяться опытом по следующим вопросам:

- a) важность аспектов деятельности, предшествующей строительству: учет вопросов обеспечения безопасности дамб на этапах планирования и проектирования, лицензирования, оценки воздействия на окружающую среду и планирования землепользования;
- b) системы управления и обеспечения безопасности дамб;
- c) инспекции;
- d) планирование мер на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

При обсуждении этих ключевых проблем внимание будет уделено следующим вопросам:

- a) обучение и подготовка сотрудников компетентных органов и операторов;
- b) информирование и участие общественности на протяжении всего срока эксплуатации хвостовых дамб;
- c) трансграничные аспекты;
- d) заброшенные и бесхозные объекты.

Заседание II: Мнения заинтересованных сторон по проекту руководящих принципов, включая оценку их будущей реализации.

На втором заседании участники, представляющие такие различные заинтересованные стороны, как операторы, государственные органы, финансовые институты и НПО, изложат свои мнения по проекту руководящих принципов, а также по их реализации и расскажут о своих подходах к решению наиболее сложных вопросов.

Заседание III: Обсуждение вопросов доработки руководящих принципов.

Третье заседание будет посвящено пленарному обсуждению, основное внимание в рамках которого будет уделено вопросам доработки руководящих принципов.

8. Подробная предварительная программа работы семинара будет опубликована в октябре 2007 года.

V. РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ

9. Семинар будет проводиться на английском и русском языках.

VI. УЧАСТИЕ

10. Семинар открыт для участия экспертов из стран - членов ЕЭК ООН, представляющих соответствующие государственные органы, частный сектор (операторы хвостохранилищ и финансовые институты) и НПО.

11. Участники из стран с переходной экономикой, имеющие право на получение финансовой поддержки для облегчения их участия в работе семинара, могут подать соответствующие заявки. Заявки на предоставление финансовой поддержки следует представить в секретариат как можно скорее, но не позднее 5 октября 2007 года. Бланк заявки на финансовую поддержку размещен по следующему адресу:
<http://www.unece.org/env/teia.welcome.htm>.

VII. РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ

12. Каждый участник должен заполнить регистрационный бланк (размещенный по адресу: <http://www.unece.org/env/teia.welcome.htm>) и направить его организаторам и секретариату по указанному на регистрационном бланке адресу как можно скорее, не позднее 5 октября 2007 года.

13. Зарегистрированные участники получают в октябре подтверждение наряду с другой необходимой информацией.

VIII. ПРИБЫТИЕ УЧАСТНИКОВ, ТРАНСПОРТ И РАЗМЕЩЕНИЕ В ГОСТИНИЦЕ

14. Транспорт для участников будет обеспечен национальными организаторами. Поэтому каждому участнику следует четко указать в регистрационном бланке день и время своего прибытия в Ереван и отъезда из Еревана.
15. Семинар начнет работу в 11 часов, с тем чтобы у участников из стран Западной Европы, которые прибудут в Ереван рано утром 12 ноября, было некоторое время для отдыха до начала работы семинара.
16. Исходя из информации, указанной в регистрационных бланках, национальные организаторы резервируют для зарегистрированных участников номера в гостинице "Метрополь" (где будет проходить семинар). Для оказания помощи участникам 12 декабря с 10 часов утра будет открыто бюро регистрации.

IX. ВИЗЫ

17. Для облегчения получения виз министерство охраны природных ресурсов Армении направит участникам, которым требуется виза, письменное приглашение.
18. Участникам, которым необходима въездная виза, следует обратиться в ближайшее дипломатическое представительство Армении. Визу можно будет получить также по прибытии в аэропорту города Еревана.
